

Sektion 8

*Vom Menschen und anderen Monstern:
Technologie und Monstrosität in den romanischen Kulturen*

Álvaro Arango Vallejo (Universität Bonn), Rogier Gerrits (Universität Hamburg) & Stefanie Mayer (Universität Wien)

Abstracts

Johanna Abel (Leibniz-Zentrum für Literatur- und Kulturforschung Berlin)

***Máquinas espantables* - Hispanische Technologien des Wunderbaren zwischen Festapparat und Kolonialmaschine**

Maschinenmonster als Schwellenwesen begleiten auch den Weg der frühen Globalisierung in Atlantik und Pazifik. Vorbedingung der geopolitischen Expansion des hispanischen Imperiums ist ein religionskultureller Universalismus, der über christliche Muster des Wunderbaren heilsgeschichtlich motivierte Realitäten erschafft. In dieses kulturelle Muster gehört auch die Spielart des Monsters als unerklärlichem Wunder. Über die Inszenierung von Monstrositäten in den frühneuzeitlichen Theaterkulturen erfolgen insofern wichtige Kommentare zu einem durch innere und äußere Kolonialisierung transformierten Welt- und Menschenbild. Dabei lässt sich eine Verbindungslinie der medientechnischen Realisierung des unheimlich Wunderbaren von der spanischen Festkultur in die Ozeanüberquerung bis zur amerindischen Transkulturation biblischer Wunder ziehen. Anhand dieser möchte der Beitrag 3 Fallbeispiele von Monstertechnologien zusammenzuführen: die Tarasquilla bzw. der fahrende Corpus-Christi-Drache als „*máquina espantable*“ der katholischen Festkultur, zweitens das Schiff der Conquista als „*marino monstruo*“ und drittens die bizarre Gestalt der Idolatriefigur als Theaterapparat, die in der abgründigen Aneignung der allegorischen Regelpoetik indigene Kulturreistenz verkörpern kann. Vermittelt durch den *Kolumbus-Effekt* (Barck) überlappen sich in den theatralen Repräsentationsstrategien von Lope de Vega, Calderón de la Barca, Góngora und Sor Juana dabei neue Wunderdiskurse eines *merveilleux scientifique* mit wiederkehrenden Präsenzeffekten des *merveilleux chrétien*.

Álvaro Arango Vallejo (Universität Bonn)

Monstruosidades modernas en *Esfinge* (1908) de Coelho Neto

La ponencia analizará la novela *Esfinge* (1908) de Coelho Neto, obra pionera de la ciencia ficción brasileña que, tras décadas de olvido, ha comenzado a ser redescubierta por la crítica. Desde la intersección de los *Monster Studies* y los *Queer Studies*, se examinará el personaje de James Marian, un ser con cabeza de mujer y cuerpo de hombre y resultado de un experimento científico, como metáfora de conflictos discursivos en torno a nociones contradictorias de modernidad. Se argumentará que la estética de hibridez y monstruosidad que rodea al personaje y su biografía no solo refleja angustias colectivas ante fenómenos como avances tecnológicos y procesos de secularización, sino que también funciona como una expresión de resistencia frente a nociones de progreso patriarcales y colonialistas.

Soufiane Chaari (Universität Sfax)

Un mostro meraviglioso

L'Umanesimo, tradizionalmente celebrato come epoca di riscoperta dell'antichità classica e della centralità dell'uomo, è anche un periodo segnato da un'intensa fascinazione per il meraviglioso e il mostruoso. Le figure mostruose, come chimere, draghi, uomini deformati e creature ibride, emergono non solo come simboli di paure ancestrali, ma anche come strumenti per riflettere su ordine, disordine e limiti della conoscenza umana.

Già dal primo Quattrocento, opere come il *Liber monstruorum* (VII Sec.) e il *Physiologus* (II Sec.) vengono recuperate e reinterpretate, offrendo un ponte tra la tradizione medievale e il nuovo spirito d'indagine umanistico. L'umanista Leonardo Bruni, ad esempio, vedeva nei mostri una dimostrazione dell'infinita varietà della creazione divina, una prospettiva condivisa anche da Marsilio Ficino, il quale sosteneva che il mostruoso potesse rivelare verità metafisiche nascoste (*De vita*, 1480-1489).

Parimenti, trattati naturalistici come quelli di Ulisse Aldrovandi (*Monstrorum Historia*, 1642) segnano un passaggio significativo: i mostri vengono classificati con un approccio quasi scientifico, spingendo la comprensione verso un paradigma in cui il meraviglioso non è più soltanto simbolico, ma anche empirico. In Aldrovandi, il mostro rappresenta un'interruzione delle leggi naturali, ma allo stesso tempo un'occasione per ridefinirne i confini.

In ambito letterario, Ludovico Ariosto (*Orlando Furioso*, 1532) utilizza mostri come simboli dell'irrazionale e del caos interiore, mettendo in scena battaglie epiche contro creature fantastiche per simboleggiare la lotta dell'uomo contro le proprie paure. Al contrario, in opere filosofiche come quelle di Giovanni Pico della Mirandola (*De hominis dignitate*, 1486), il concetto di mostro viene reinterpretato: la capacità dell'uomo di trascendere la propria natura fa sì che egli possa essere mostruoso in senso positivo, capace di superare i propri limiti e avvicinarsi al divino.

Lo studio delle rappresentazioni mostruose nell'Umanesimo dimostra come queste figure abbiano contribuito all'evoluzione del pensiero europeo, oscillando tra simbolismo religioso e approccio scientifico. Il mostro umanistico, collocato al confine tra realtà e immaginazione, diventa non solo una manifestazione dell'alterità, ma anche un catalizzatore per il progresso intellettuale, invitando gli studiosi a interrogarsi sul rapporto tra l'uomo e l'ignoto.

Questo contributo presenta un confronto che mostra come il tema del mostruoso si è evoluto nell'Umanesimo, passando da una funzione simbolico-morale a una più empirica e analitica. Ciò riflette il graduale passaggio dalla speculazione filosofica all'indagine scientifica. Bruni, Ficino, Pico, Ariosto e Aldrovandi contribuiscono a ridefinire il rapporto tra l'uomo e l'alterità attraverso le loro opere, fornendo chiavi di lettura che anticipano molte delle tensioni che ancora oggi accompagnano il progresso della tecnologia e della scienza.

Riferimenti Bibliografici:

- Aldrovandi, U. *Monstrorum Historia*, a cura di Lorenzo Peka, Roma, Moscabianna Editori, 2022.
- Ariosto, L. *Orlando Furioso*, a cura di E. Bigi e C. Zampese, Milano, Rizzoli, 2012.
- Bruni, L. *Epistolae*. Ed. James Hankins, Firenze, Leo S. Olschki, 2007.
- Ficino, M. *De vita*. Ed. Carol Kaske and John Clark. New York, Renaissance Society of America, 1989.
- Pico della Mirandola, G. *De hominis dignitate*. Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 1994.

Lucia Chiavassa (Università degli studi di Torino)

The monstrous female-animal in Laura Pugno's 'Sirene' between dystopian writing and posthuman imagination.

The present proposal aims to investigate the intersection of literary dystopia and posthuman studies in the Italian novel 'Sirene' (Einaudi, 2007) by Laura Pugno.

In Underwater, a liminal oceanic territory between California and Japan, sunlight causes a 'black cancer' and humanity has reclined under the waters to escape the deadly threat. Here, power is held exclusively by the Yazuka mafia, which controls the market in mermaids, locked in tanks and bred for their prized meat and exploitation in brothels. One day, Samuel, one of the guards in charge of controlling the mermaids, decides to descend into the tanks and attempt to mate with one of them, from which the half-human Mia will be born. A dynamic of paternal domination and filial avoidance of domination will be established between the two, leading Samuel to attempt an incestuous relationship with the half-human before he himself is devoured by Mia, who will eventually escape into the ocean.

The brief synopsis serves to bring out certain textual elements that, if appropriately juxtaposed, can lead us to the dystopian-monstrous dominant of Pugno's writing and its relationship with the theme of the hybrid. In a fundamental affair of otherness and repression of otherness, the transforming subjectivity of the mermaid, as a monstrous female-animal, expresses the overthrow of dualistic anthropocentric male reason, and becomes a creature bearing the qualities of the perturbing-deviant, thematising through processes of colonisation and liberation three specific functions: reproductive coercion, sexual exploitation, intensive breeding.

The flesh of the siren thus becomes the object of an 'écriture of the body and on the body' destined to multiply in meaning: alongside the passivity of the branded body, raped and bred with a highly efficient technological machine, the seal of male territorial possession, the subjectivity of Pugno's siren can be ascribed to the post-human body, which is essentially post-organic, that is, it has abdicated the characteristics of naturalness and biological determination, in the theoretical wake of Haraway's cyborg or Caronia's 'virtual body'. In this sense, we will proceed to the interpretation of the novel's ending, where the failure to domesticate the half-human Mia through the devouring of her father and the dispersal of the free creature in the ocean extends the monstrous dystopia to a further perspective, as a genuine possibility for the hybrid species to preserve and continue its multi-species existence. The forgetting of Mia lost in the ocean as a mind-body, pure zoe and anatomical vitality will finally be related, on an extra-textual level, with a series of notes published by Pugno in the volume 'In territorio selvaggio', where the perspectives on writing and literature of the new millennium in relation to the new hybrid paradigm are discussed.

Bibliography

- Aubert-Noël, A. *Ibridità testuale e ibridità creaturale in Sirene di Laura Pugno*, «Narrativa», 43, 2021, pp. 187-196.
- Caronia, A. *Il corpo virtuale*, Padova, Franco Muzzio editore, 1996.
- Haraway, D. *Manifesto cyborg. Donne, tecnologie e biopolitiche del corpo*, trad. a cura di Liana Borghi, Milano, Feltrinelli, 1995.
- Pugno, L. *In territorio selvaggio*, Milano, Nottetempo, 2018.
- Pugno, L. *Sirene*, Torino, Einaudi, 2007.
- Tabanelli, R. *Al di là del corpo: La narrativa (postumana) di Laura Pugno*, Italian Culture, 2010, 28, 1, pp. 3-2.

Loredana Columbo (Deutsches Literaturarchiv Marbach)

Im bedrohlichen Takt von Mondschein und Neonlicht: zu Italo Calvinos Reflexionen über Lichtverschmutzung in *Luna e Gnac* (1963)

Licht und Dunkelheit bestimmen den natürlichen Tag-Nacht-Rhythmus und den Biorhythmus, der als circadiane Rhythmik bekannt ist, und regulieren das Leben von Tieren, Pflanzen und Menschen gleichermaßen. Absolute Dunkelheit ist jedoch seit der Erfindung der elektrischen Beleuchtung kaum noch vorstellbar. Viele Menschen haben noch nie einen Sternenhimmel gesehen, da die ständige Beleuchtung öffentlicher und privater Räume ihnen diese Möglichkeit verwehrt. Licht in der Nacht vermittelt jedoch gleichzeitig ein Gefühl von Sicherheit und Moderne (Krop-Benesch 2019).

In Italo Calvinos Werk spielt die Astronomie und das Verhältnis des Menschen zu ihr, eine zentrale Rolle. Ein eindrucksvolles Beispiel für Calvinos Auseinandersetzung mit dem Thema Lichtverschmutzung findet sich in der Erzählung „Luna e Gnac“ aus der Sammlung *Marcovaldo ovvero Le stagioni in città* (1963). In dieser Kurzerzählung wird eine Leuchtreklame, die in regelmäßigen zeitlichen Abständen aufleuchtet und erlischt, zum Anlass genommen, um über die Auswirkungen von Lichtverschmutzung – die Erhellung der Nacht durch künstliches Licht – in städtischen Räumen nachzudenken. Das künstliche Neonlicht erscheint als modernes, technisches Ungeheuer, das im Kontrast zum natürlichen, beruhigendem Licht des Mondes steht. Die Erzählung arbeitet die Unterschiede zwischen diesen beiden Lichtquellen heraus und zeigt, wie die Protagonisten auf diese reagieren. Calvino spricht in dieser Erzählung subtil die unausweichlichen Veränderungen und den zunehmenden Verlust natürlicher Zyklen in der modernen, technischen Welt an. Die ständige künstliche Beleuchtung steht symbolisch für die städtische Verschattung der Natur und wird als Eingriff in das menschliche und ökologische Gleichgewicht dargestellt. Wie vor sechzig Jahren, als Calvinos Werk veröffentlicht wurde, stellt Lichtverschmutzung auch heute noch ein gravierendes und stets zunehmendes Problem dar. Mit dem Wachstum der Ballungsräume und der permanenten Beleuchtung öffentlicher und privater Räume ist die Diskussion um die negativen Effekte künstlicher Beleuchtung und deren Folgen aktueller denn je. Die Lichtverschmutzung erscheint in Calvinos Erzählung wie ein unaufhaltsames, monströses Wesen, das die Dunkelheit verschlingt und den natürlichen Rhythmus von Tag und Nacht brutal zersetzt. Licht wird zur bedrohlichen Kraft, die nicht nur den Nachthimmel und die Fähigkeit Sterne zu erkennen raubt, sondern auch die Ruhe und die innere Balance der Menschen, die in der Stadt leben.

Ziel meines Vortrages ist es, die Spannungen zwischen Fortschritt und Naturverbundenheit aufzuzeigen und über den Preis der technologischen Beleuchtung nachzudenken – über das, was wir opfern, wenn wir den Mondschein gegen Neonlichter eintauschen.

Bogard, P. (2013): *The End of Night. Searching for Natural Darkness in an Age of Artificial Light*. Little Brown.

Calvino, I. (1963): *Marcovaldo ovvero Le stagioni in città*. Turin: Einaudi.

Chepesiuk R. (2009): "Missing the Dark: Health Effects of Light Pollution", in: *Environmental Health Perspectives* 117, 20-27.

Duffy JF., Czeisler CA: "Effect of Light on Human Circadian Physiology", in: *Sleep Med Clin*. 2009 Jun 4(2): 165-177.

Krop-Benesch, A. (2019): *Licht aus!? Lichtverschmutzung, die unterschätzte Gefahr*. Hamburg: Rowohlt.

Gaston K. et al. (2013): „The ecological impacts of nighttime light pollution: a mechanistic appraisal“, in: *Biol Rev Camb Philos Soc*. 88/4, 912-27.

Goronczy, E.E. (2018): *Lichtverschmutzung in Metropolen. Analyse, Auswirkungen und Lösungsansätze*. Wiesbaden: Springer.

Meier, J. (2015): *Urban lighting, light pollution and society*. NY: Routledge.

Posch, T./Freyhoff, A./Uhlmann, T. (Eds.) (2010): *Das Ende der Nacht. Die globale Lichtverschmutzung und ihre Folgen*. Weinheim: Wiley.VCH.

Rich, C./Longcore T. (2013): *Ecological Consequences of Artificial Night Lighting*. Island Press.

Marc Föcking (Universität Hamburg)

Quasimodo und Frankensteins Monster. Romantische Kompositwesen der französischen Romantik

Als sich um 1800 die Auffassung durchsetzte, dass sich „Leben“ nicht nach den Gesetzen der Mechanik, der Kombination und des Maschinellen – wie in La Mettries *L’homme machine* (1748) – begreifen lässt, sondern sich nach dem Prinzip des Organischen als „ensemble des fonctions qui résistent à la mort“ (X. Bichat 1800) richtet, war nicht nur der Weg zur Biologie im modernen Sinne frei, sondern auch zu neuen Ängsten: der Angst vor humanoiden Automaten und menschengemachten Kompositwesen, die das neue Prinzip des Organischen und der Exklusivität der „vie“ infrage stellen. Seit E.T.A. Hoffmanns „Die Automate“ (1814) und Mary Shelleys *Frankenstein, or the Modern Prometheus* (1818) bevölkern derartige Provokationsfiguren die Literatur, auch die französische. Die französische *Frankenstein*-Übersetzung von 1821 inauguriert eine Reihe von Texten, in denen die Unbeherrschbarkeit der „monstres“ durch ihre Schöpfer in die Katastrophe führen und die Unvereinbarkeit von Maschine und Organismus demonstrieren, aber so auch davor warnen, die Büchse der Pandora menschlicher Selbstüberhebung zu öffnen.

Julia Görtz (Universität Mannheim)

Die monströse Frau – Variationen des Hexen-Motivs in zeitgenössischen frankophonen und hispanophonen Texten

Die Hexe ist „the first monster we ever knew“¹ schreibt J. E. S. Doyle in *Dead Blondes and Bad Mothers: Monstrosity, Patriarchy and the Fear of Female Power*. Zudem wird die Figur der Hexe in der Literatur auf unterschiedlichste Weise ausgestaltet. In den Texten, die Gegenstand des Vortrags sein werden, wird die Hexe stets aufgrund ihrer Fähigkeiten und Macht marginalisiert sowie zugleich respektiert und gefürchtet. Sie stellt das Andere dar und wird deshalb zum Monster stilisiert, wobei sie immer Konstrukt und Projektion ihrer sozialen und kulturellen Umgebung ist.²

Um der Frage nachzugehen, welche unterschiedlichen monströsen Eigenschaften Frauenfiguren zugeschrieben werden und sie zu Hexen werden lassen, wurden Werke aus verschiedenen Sprach- und Kulturräumen ausgewählt, deren Handlung zudem in verschiedenen zeitlichen Kontexten situiert ist: Maryse Condés *Moi, Tituba sorcière...*, Aline Kiners *La Nuit des béguines*, Audrey Wilhelmys *Peau-de-Sang* sowie Fernanda Melchors *Temporada de huracanes* und Mónica Ojedas Kurzgeschichte „Las voladoras“. Die Texte unterscheiden sich jedoch nicht nur hinsichtlich ihrer kulturellen und raum-zeitlichen Verortung, sondern auch in Bezug auf die Macht und das Wissen der jeweiligen Hexenfiguren. Während Tituba die Fähigkeit hat, mit Toten zu kommunizieren und den Umgang mit Heilkräutern beherrscht, werden *Peau-de-Sang* und die Bruja aus Melchors Roman u.a. mit sexueller Macht assoziiert, die sie über die Männer eines kanadischen bzw. mexikanischen Dorfes ausüben.

Davon ausgehend und in Anlehnung an den Call ist das zentrale Anliegen des Vortrags, herauszuarbeiten, dass und inwiefern die als Hexen bezeichneten Frauen aufgrund ihrer Fähigkeiten eine fremde Bedrohung für das jeweils etablierte Wissenssystem darstellen. So brechen sie mal mit der Wissens-, mal mit der religiösen, mal mit der patriarchalisch geprägten sozialen Ordnung und stellen diese so nicht nur in Frage, sondern weisen auch auf Umbrüche und Transformationen voraus. Damit bestehende Ordnungen aufrechterhalten oder wiederhergestellt werden können, geht in den ausgewählten Texten mit der Normabweichung und Grenzüberschreitung die Stilisierung der Frauen zum Monster einher, die wiederum nicht nur der Ausgrenzung, sondern auch der Legitimation von (tödlicher) Gewalt dient. Das Interesse soll demnach auch der (intersektionalen) Diskriminierung von Frauen gelten, die durch die gesellschaftliche Konstruktion von Hexen offenbart wird. Zudem wird der Fokus der Analyse darauf gerichtet, wie die Autorinnen selbst in ihren Texten das Bild der Hexe konstruieren. Bspw. werden die Beginen in Kiners historischem Roman nicht explizit als Hexen bezeichnet, sondern nur auf implizite Weise mit Hexerei in Verbindung gebracht. In diesem Kontext werden sowohl inhaltliche als auch stilistische Aspekte wie z.B. eine zirkuläre Textstruktur in den Blick genommen.

Primärliteratur:

Condé, Maryse. *Moi, Tituba sorcière...* Paris: Mercure de France 1986.

Kiner, Aline. *La Nuit des béguines*. Paris: Liana Levi 2017.

Melchor, Fernanda. *Temporada de huracanes*. Barcelona: Penguin Random House 2017.

Ojeda, Mónica. „Las voladoras“. In: *Las voladoras*. Madrid: Páginas de Espuma 2020, 11-15.

Wilhelmy, Audrey. *Peau-de-Sang*. Paris: Le Tripode 2024.

Sekundärliteratur:

Cohen, Jeffrey Jerome. „Monster Culture (Seven Theses)“. In: Mittman, Asa Simon/Hensel,

¹ Doyle 2019, 157.

² Cf. Cohen 2018, 44.

Marcus (eds.): *Classic Readings on Monster Theory*. Leeds: Arc Humanities Press 2018, 44-54.
Doyle, Jude Ellison Sady. *Dead Blondes and Bad Mothers: Monstrosity, Patriarchy and the Fear of Female Power*.
New York: Melville House Publishing 2019.

Kaimé Guerrero Valencia (Universität Duisburg-Essen)

Inappropriate Monster: Exploring Frieda Cartas' boundary-drawing processes

Frieda Cartas' 2018 autobiographical work, «Cómo ser trans y morir asesinada en el intento» (How to Be Trans and Get Killed in the Process), provides a distinctive perspective on the interconnectedness of pharmaceutical subversion, feminist critique, and trans* becoming. The book was written during her years in Mexico City and recounts Cartas' journey of (trans)formation, which was shaped by her feminist inquiry into gender, sexual orientation, and politics. A pivotal aspect of this process is her engagement with material-discursive actors that were repurposed from their original functions to enhance her existential and affective capabilities. One of these actors is the figure of the monster, whose transgressive character is taken by Cartas in order to activate and materialized her trans*becoming. These experimental practices result in the formation of a body and affective patterns that are incongruous with the prevailing norms governing corporeal organisation, thereby opening up new avenues for embodiment and intelligibility.

This presentation examines the intervening modes mobilised in Cartas' writing and their generative effects. By tracing the «intra-actions» (Barad 2007) between Cartas' body, hormones, the figure of the monster and the feminist frameworks she invokes, the talk explores how her material-discursive practices produce new “inappropriate” ways of worlding and challenge dominant understandings of gendered and pharmaceutical embodiment, while generating new affective and epistemic-ontological potentials.

The paper highlights how her lived experiences and practices enable alternative inappropriate monstrous political possibilities. In engaging with Cartas' book, I reflect on the role of the figure of the monster as agent of both personal and collective transformation, considering their capacity to evoke affective intensities and unforeseen outcomes. This analysis contributes to the ongoing discussion about the intersections of queer pharmaceuticals, experimental body and meaning production, and trans* Politics. This analysis reveals the transformative potential of both the hormones and the figure of the monsters in reshaping bodies, meanings, and modes of existence.

Matthias Hausmann (Universität Würzburg)

Virtuelle Monster und echte Gefahren: Vom Unbehagen an der Technologie in Jules Vernes *Le château des Carpathes*

Verbindet man Jules Verne ohne Zweifel überaus eng mit dem ersten thematischen Aspekt der Sektion, nämlich der Technologie, so scheint er für ihrer zweite inhaltliche Komponente, das Monster, weniger einschlägig zu sein: Als Autor, der Erfindungen in Szene setzen will, die den realen Fortschritt der Wissenschaft dokumentieren und mithin glaubhaft wirken sollen, scheint er merklich entfernt von der Kategorie des „Monströsen“ – das indes in unterschiedlicher Form doch Eingang in so manchen seiner Romane findet (man denke etwa an *Voyage au centre de la terre* oder *Vingt mille lieues sous les mers*). Diesem Spannungsverhältnis möchte der Vortrag anhand des späten Romans *Le château des Carpathes* nachgehen, der keineswegs zufällig in einem Raum situiert ist, der als Heimat eines der berühmtesten Monster überhaupt gilt, des Vampirs. Überdies setzt der Text mit einer Szene ein, die dezidiert an E.T.A. Hoffmanns Sandmann erinnert und mithin ein weiteres „Monster“ aufruft. Auch in der Folge bilden Ereignisse und Wesen, die Angst und Schrecken in der diegetischen Welt verbreiten, ein zentrales Leitmotiv des Romans, dessen Erzähler diese Schreckmomente freilich im Nachgang stets mittels neuer technologischer Entwicklungen zu erklären weiß. Indes bleibt fraglich, ob die in der Erzählerironie ihren Ausdruck findende Überlegenheit des rationalen Wissens, das fortlaufend mit einem dezidiert naiv gezeichneten Aberglauben der meisten Bewohner der abgelegenen Region kontrastiert wird, das letzte Wort des Textes darstellt: Vielmehr vermögen es auch die detaillierten Erklärungen des (in dieser Logik nur scheinbar) Monströsen nicht, ein generelles Unbehagen zu beseitigen, das im Roman permanent präsent ist und auf eine düstere Seite des technologischen Fortschritts verweist, mit dem es unauflöslich verknüpft ist. Dieses Unbehagen in *Le château des Carpathes* genauer zu konturieren und seine narrative Vermittlung zu erörtern, ist das Ziel des Vortrags, der von diesen Ergebnissen ausgehend in einem letzten Teil auch allgemeine Aussagen zum Verhältnis von Monster und Technologie bei Jules Verne anstrebt.

Teresa Hiergeist (Universität Wien)

La medialidad del yo. Inszenierungen von Geistererscheinungen im frühen spanischen Kino (1897-1936) aus diskursanalytischer und medientheoretischer Perspektive

Esoterische, okkultistische und spiritistische Diskurse erreichen in Europa um 1900 eine Konjunktur und hinterlassen ihre Spuren auch in Spanien: Die breite Öffentlichkeit und die Wissenschaften interessieren sich verstärkt für privat organisierte Séancen, bei denen ein (meist weibliches) Medium Botschaften von immateriellen Wesenheiten empfängt. Dieser Trend macht sich auch in den Fiktionen bemerkbar: Übersinnliche Welten und Geister verfestigen sich im Rahmen der *gothic novel* zum literarischen Muster, das bis in die heutige Zeit große Popularität genießt. Wenig in den Forschungsfokus gerückt ist bislang die Rolle der Geister im frühen spanischen Kino. Dies mag umso mehr verwundern, als die Implementierung des Films als neues Medium zeitlich mit dem Esoterikboom zusammenfällt, der Film sehr bald fantasmagorische Tendenzen entwickelt und das Spiel mit Ton und Bild gleichsam dazu prädestiniert ist, die Simultaneität von An- und Abwesenheit, von Erfahrung und Sprachlosigkeit abzubilden, die übersinnliche Erscheinungen charakterisiert.

Der Vortrag profiliert die Funktion und Darstellung von Geistererscheinungen in zwei Wegbereitern des spanischen Horrorfilms, Joan Codinas und Eduardo Zamacois *El otro* (1919) und Miguel Ballesteros *Fue una pesadilla* (1925), und interpretiert sie als Ausdruck eines Ringens um die Revidierung religiöser Vorstellungen in Zeiten politischer, ökonomischer und sozialer Transformationen und teils verunsichernder wissenschaftlicher und technologischer Entdeckungen. Er untersucht, welche Rolle dem Film dabei zukommt, diese Modernisierungs- und Entgrenzungserfahrungen artikulier-, begreif- und integrierbar zu machen und welche Ästhetiken hierfür zum Einsatz kommen. Damit leistet er einen Beitrag zum Verständnis des Verhältnisses von Spiritualität, Wissenschaft und Kino um 1900.

Kathleen Perry Long (Cornell University)

Epistemological Politics of the Monstrous in the work of Michel de Montaigne and Georges Canguilhem

This paper will explore how the exclusion of nonbinary people as monstrous accompanied the creation of binary epistemologies that inform stratified political institutions and practices. One of the essential distinctions for the structuring of Europeanized societies is that between male and female, allowing for a hierarchy that excludes women from direct access to resources and rights. This hierarchy has become so crucial to the social and political structures of Western societies, that it has become almost invisible in its actions. Yet anyone who does not fit neatly into this binary must be excluded as monstrous (in early modern terms) or pathological (in modern terms) for these political structures to function. Both Montaigne and Canguilhem suggest the political importance of understanding nonbinary humans, both transgender and intersex, as alternatives to a stratified and normative society based on fixed and binary gender distinctions.

Florian Lützelberger (Otto-Friedrich-Universität Bamberg)

Mensch, Monster, Mastvieh? Verschwimmende Grenzen zwischen Mensch, Tier und Monster in Bazterricas *Cadáver exquisito* (2017) und Schoeters' *Trofee* (2024) – oder: wie Rico den Hühnern in *Le chant du poulet sous vide* (2020) eine liebevolle Vergangenheit schreibt und warum letztlich doch der Kapitalismus und die Massentierhaltung siegen

In meinem Beitrag untersuche ich den dystopischen Roman *Cadáver exquisito* (2017) von Agustina Bazterrica, der die Grenzen zwischen Mensch, Tier und Monster auflöst. Die zentrale Frage lautet: Was macht den Menschen menschlich und das Tier tierisch, und wie beeinflussen gesellschaftliche, kapitalistische und kulturelle Mechanismen diese Grenzziehungen? In einer postpandemischen Welt werden Menschen zum Verzehr gezüchtet und geschlachtet – die Kategorien von Mensch und Tier (und Monster) verschwimmen. Die detaillierte Darstellung des Schlachtbetriebs fordert eine Neubetrachtung dieser Grenzen heraus.

Der Roman thematisiert tiefgreifenden Speziesismus, indem er Menschen mit Nutztieren gleichsetzt. Die sogenannten *Stücke* – für den Verzehr gezüchtete Menschen – werden wie Tiere behandelt: ohne Rechte, Namen oder Kleidung. Diese Trennung innerhalb einer Spezies lässt sich als Analogie für Rassismus und andere Diskriminierungsformen lesen. Bazterrica zeigt, wie tief verwurzelt diese Verdinglichung ist und wie Sprache als Instrument der Entmenschlichung dient. Begriffe wie *Spezialfleisch* und *Annullierung* verschleiern die Normalisierung des Kannibalismus.

Untersuchenswert ist in diesem Kontext besonders die moralische Zerrissenheit des Protagonisten Marcos, der zugleich Täter und Opfer des Systems ist. Wann wird der Mensch zum Tier oder Monster – und was bedeuten diese Unterscheidungen noch im Kontext des industrialisierten Tötens? Der Roman zeigt, dass menschliche Überlegenheit eine brüchige gesellschaftliche Konstruktion ist. Leser:innen werden gezwungen, ihre eigene Rolle in einer von Fleischkonsum und Ausbeutung geprägten Welt zu hinterfragen.

Trofee (2024) von Gaea Schoeters erweitert diese Auseinandersetzung um eine kritische Perspektive auf Jagd und Tierverwertung. Statt der Fleischindustrie thematisiert der Roman die Großwildjagd als brutale Maschinerie. Schoeters verweist auf die Lust am Töten und degradiert Tiere zu Prestigeobjekten. Ähnlich wie Bazterrica stellt sie Fragen nach Macht, Dominanz und der Instrumentalisierung von Lebewesen und beleuchtet die moralische Ambivalenz der Jagd als Statussymbol.

Auch Lucie Ricos *Le chant du poulet sous vide* (2020) fügt sich in diesen Diskurs ein. Der Roman stellt die Absurdität der Massentierhaltung in den Mittelpunkt. Die Protagonistin verkauft auf dem Markt Hähnchen von ihrem geerbten Hof und verleiht jedem eine Biografie – mit Namen, Charaktereigenschaften und Hobbys. Dieses Konzept findet Anklang, doch mit wachsender Expansion und Kommerzialisierung bröckelt die Authentizität. Ricos Werk zeigt, wie die Gesellschaft Tiere zu anonymen Produkten degradiert, ohne ihr Leiden oder ihre Geschichte zu hinterfragen – alles für die Gewinnmaximierung.

Diese Romane decken verschiedene Facetten der Mensch-Tier-Verhältnisse auf und konfrontieren uns mit der Grausamkeit einer Welt, die Lebewesen objektifiziert, ökonomisiert und Töten zum technisch-maschinellen Vorgang macht. Sie fordern eine kritische Reflexion über die Konstruktion dieser Grenzen und ihre ethischen Konsequenzen.

Vorläufiges Literaturverzeichnis:

Bruckner, Renate et al. (Hrsg.): *Das Mensch-Tier-Verhältnis. Eine sozialwissenschaftliche Einführung*, Wiesbaden 2015.

DeMello, Margo: *Animals and Society. An Introduction to Human-Animal Studies*, New York 2012.

Ferrari, Arianna; Petrus, Klaus (Hrsg.): *Lexikon der Mensch-Tier-Beziehungen*, Bielefeld 2015.

Kompatscher, Gabriela; Spannring, Reingard; Schachinger, Karin (Hrsg.): *Human-Animal Studies*, Stuttgart 2017.

Petrus, Klaus: „Die Verdinglichung der Tiere“, in: Chimaira – Arbeitskreis für Human-Animal Studies (Hrsg.): *Tiere. Bilder. Ökonomien. Aktuelle Forschungsfragen der Human-Animal Studies*, Bielefeld 2013, 43-62.

- Taylor, Nik: *Humans, Animals, and Society. An Introduction to Human-Animal Studies*, Brooklyn 2013.
- Wirth, Sven et al. (Hrsg.): *Das Handeln der Tiere. Tierliche Agency im Fokus der Human-Animal Studies*, Bielefeld 2016.
- Witthaus, Jan-Henrik: „Geplagte Gesellschaften. Seuchen im lateinamerikanischen Roman der Gegenwart“, in: Oster, Angela; Witthaus, Jan-Henrik (Hrsg.): *Pandemie und Literatur*. Wien/Berlin 2021, 86-110.

Ricarda Musser (Ibero-Amerikanisches Institut, Berlin)

Ein neues Monster im Kryptozoo: Inszenierungsstrategien und Poetiken des Chupacabra in der Populärkultur Brasiliens

Angeblich wurde der Chupacabra erstmalig 1995 in Puerto Rico gesichtet: ein Wesen, etwa 1,50 m groß, das nachts das Blut aus Ziegen saugte. Die Geschichte von der vermeintlichen Sichtung des neuen Monsters verbreitete sich schnell in ganz Lateinamerika und den USA und bald wurde sein Auftauchen aus verschiedenen Ländern und Regionen gemeldet, darunter auch aus Brasilien. Inzwischen hat der Chupacabra den Atlantik überquert und wurde anscheinend auch in anderen Kontinenten aktiv. Die Spekulationen über die angebliche Herkunft des Monsters folgten zwei Hauptrichtungen, nämlich dem häufig vermuteten extraterrestrischen Ursprung sowie der seltener verfolgten Theorie einer Entstehung in einem Hightechlabor. Inzwischen wird davon ausgegangen, dass die ursprüngliche Beschreibung des Monsters durch die erste Zeugin auf der Figur Sil in dem Science Fiction Film *Species* beruhte. Die schnelle Integration des neuen Monsters in die Populärkultur und ihre Darstellung in zahlreichen Filmen, Serien, gedruckten und elektronischen Medien trug zur internationalen Verbreitung der neuen urbanen Legende vom Chupacabra bei.

In Brasilien reagierten bereits Ende des 20. Jahrhunderts Zeitschriften wie *UFO especial* und *Terror Magazine* auf die mysteriöse Kreatur, über die zuvor bereits in der Tagespresse diskutiert worden war. Sehr schnell erschien sie auch in der Literatura de Cordel, deren Geschichte sich bis auf die mittelalterlichen Epen zurückverfolgen lässt. Vor allem im brasilianischen Nordosten war der gesamte Prozess der Herstellung, des Vertriebs und des Konsums von Literatura de Cordel lange Zeit ein fester Bestandteil des gesellschaftlichen Lebens und diente der Erziehung, Bildung und Information. Diese Funktion übernimmt sie auch weiterhin, auch wenn inzwischen ein wesentlicher Teil der Cordeltexte im Internet und auf Social Media erscheint. Auch in verschiedenen Comics wurde der Chupacabra zur Hauptgestalt. All diesen medialen Formaten ist gemeinsam, dass sowohl Texte als auch Abbildungen zu ihren wesentlichen Gestaltungsprinzipien gehören und ihre Botschaften multimodal gelesen werden können.

Der Beitrag wird analysieren, wie der Chupacabra in den verschiedenen analogen und virtuellen medialen Formaten der Populärkultur inszeniert wird und welche Rolle er innerhalb der Traditionen des Monströsen in Sagen, Mythen und Legenden übernimmt. Gleichzeitig wird untersucht, inwieweit sich die Spuren des Chupacabra hin zu neuen Stilen und Funktionen verfolgen lassen.

Francisca Noguero (Universidad de Salamanca)

Bestiarios del Antropoceno: monstruos que explican el presente e imaginan el futuro

En mi ponencia analizaré una serie de textos que actualizan la taxonomía característica del bestiario medieval -con la libertad creativa que impone el uso de imagen y la descripción- para denunciar los problemas -socioeconómico, políticos, ambientales- que definen nuestro presente. Lo hacen a través de monstruos -reales e imaginarios- cercanos a la “rogue taxidermy”, signados por la impronta tecnológica y que desafían la percepción cientifista heredera de la Ilustración. Se atenderá a títulos como *El libro de los pequeños milagros* (Juan Jacinto Muño Rangel, 2013), *200 años de monstruos y maravillas argentinas* (Gabo Ferro, 2015) *Los multipatópodos* (Yosa Vidal, 2017) o *Bestiario del Antropoceno. Un atlas ilustrado de criaturas híbridas* (Nicolas Nova, 2021).

Karen Poe Lang (Universidad de Costa Rica)

Parodiando las tecnologías de la guerra moderna: La armada de los zombis en *Pays sans chapeau* (1996) de Dany Laferrière

Esta ponencia tiene como objetivo analizar la función de la figura del zombi en la novela *Pays sans chapeau* del escritor haitiano radicado en París, Dany Laferrière. Este texto, de carácter autobiográfico, narra el regreso del narrador a su país de origen tras 20 años de exilio en Canadá, para descubrir que Haití es un país habitado por muertos, o muertos vivientes.

El narrador emprende una ardua investigación para tratar de comprender esta forma inédita de convivencia entre vivos y muertos. Mediante el humor negro y la ironía, el texto relata la increíble historia de la armada de zombis que resiste la ocupación de los Estados Unidos, mediante armas insospechadas que la hacen invencible. Constituida por muertos vivientes o zombis, que han superado el problema del hambre pues solamente necesitan alimentarse cada tres meses, desatan la curiosidad de los altos mandos del ejército estadounidense.

Mediante el recurso de la parodia, la armada de los zombis critica las tecnologías de la guerra moderna, en especial las formas de dominio postcolonial de los Estados Unidos en Haití, cuyo ejército de ocupación moviliza enormes cantidades de recursos económicos, humanos y tecnológicos para intentar apropiarse de las habilidades guerreras de sus adversarios. Evidentemente sin éxito, a pesar de que han involucrado a la CIA y el Departamento de Estado.

Ubicamos nuestro trabajo en el espacio teórico de la *zombitude* que según Mabel Moraña es "(...) lo que los caribeños llamarían *zombitude* delinea un espacio simbólico de fuerte contenido político, que desafía las lecturas eurocéntricas/anglo céntricas de la historia y de las narrativas del progreso y la modernidad. (*El monstruo como máquina de guerra*: 2017, p. 364)

Floriana Ripa (Université de Namur)

La monstrueuse série. Les portraits du revenant dans *Thérèse Raquin* de Zola.

En littérature, la figure du revenant reflète la peur du retour du mort : les morts-vivants qui reviennent hanter les vifs effacent les limites entre le réel et l'imaginaire, menaçant l'identité même des individus. Dans la seconde moitié du dix-neuvième siècle, à la suite de la diffusion de nouvelles technologies telles que le daguerréotype, cette peur atavique se matérialise dans le portrait photographique engendrant une série – potentiellement infinie – d'images dont la conformité au réel, la parfaite ressemblance au sujet – ou mieux, l'identité entre l'image et le sujet – suscite un certain bouleversement, causé par « cette chose un peu terrible qu'il y a dans toute photographie : le retour du mort » (R. Barthes, *La chambre claire*). Le caractère inquiétant, unheimlich du portrait, et notamment du portrait photographique, naît de la familiarité de l'image, qui répète mécaniquement ce qui ne pourra jamais revenir ontologiquement, aussi bien que de la manifestation d'un double, qui frappe l'imagination par l'analogie ambiguë avec le sujet photographié.

Cette communication vise à examiner la figure du revenant chez Zola, telle qu'elle apparaît dans *Thérèse Raquin*; projection hallucinatoire qui surgit des cauchemars des protagonistes, le noyé qui revient obséder les coupables se manifeste aussi dans la série de toiles peintes par Laurent, où l'image monstrueuse du revenant se répète comme dans des clichés photographiques. Est-il possible d'établir un lien entre la répétition monstrueuse des portraits de Laurent, figurant tous le même sujet, et le sentiment perturbant engendré par le portrait photographique et sa mécanisation sérielle du sujet? La hantise de l'image, qui devient véritable monstre, obsédant, écrasant les limites de la rationalité, serait ainsi ramenée à la hantise de la technologie photographique, qui, répétant ce qui ne peut revenir, créée, elle aussi, des véritables revenants, des traces inquiétantes qui jettent un pont entre les vifs et les morts.

Philip Stockbrugger (Universität Wien)

***Cancroregina* di Tommaso Landolfi. L'astronave mostruosa come metafora dell'individuo moderno**

Tommaso Landolfi è senza dubbio uno dei più eccentrici autori della letteratura italiana del ventesimo secolo. Traduttore dal russo, dal tedesco e dal francese, narratore (anche di libri per l'infanzia), poeta e drammaturgo, non esiste quasi genere letterario a cui non si sia dedicato, imponendo su tutto la sua personale cifra stilistica. Forse è per questo che nelle storie letterarie risulta sempre nel gruppo degli scrittori "isolati", eccentrici, appunto. Ciò non toglie che Landolfi ebbe già in vita numerosi estimatori (Calvino, Sanguineti, tra gli altri), e che, nonostante la sua eccentricità, venga riconosciuto come uno dei più grandi letterati italiani del secolo scorso. Una serie di riedizioni delle sue opere per Adelphi ha riaperto i riflettori su questa figura a rischio di essere dimenticata, ma gli studi gli devono senza dubbio ancora molta più attenzione.

La prosa narrativa landolfiana abbraccia un gran numero di generi e forme diverse; novelle e romanzi brevi e più estesi sono tutti presenti nel suo catalogo. Tematicamente siamo di fronte alla stessa grande varietà: spazia indifferentemente dal racconto (auto-)biografico, al diario, alla novella "di costume", al racconto dell'orrore. Un punto costante in questa produzione è la presenza di elementi mostruosi e bestiali. Abbondano nei suoi racconti le bestie, spesso viscide e repellenti, gli spettri, una certa morbosa attenzione ai fenomeni corporali più bassi e incontrollabili, l'*Ekel*, per usare un efficace lessema tedesco. Landolfi riesce a rendere il sé, il proprio stesso corpo come un "mostro", un oggetto con cui l'io, debole e soggetto ad una costante ripugnanza, ha un rapporto disarmonico. La scissione tra io e società viene così rappresentata da Landolfi come un fatto liminale, a cavallo tra l'osservazione di un bestiario medievale, e l'essere noi stessi parte di questo catalogo di mostri.

L'oggetto del mio intervento verterà su uno dei romanzi più celebri di Landolfi, *Cancroregina*. Il protagonista di questa opera si imbarca su una navicella da lui stesso costruita, chiamata "Cancroregina", appunto, per intraprendere un viaggio verso la luna. Durante il volo però la macchina acquista un'autonomia di pensiero, e il protagonista comprende di essere legato fino alla morte a questo oggetto che lo intrappola e lo protegge allo stesso tempo, in eterna orbita intorno alla Terra. *Cancroregina* però non è una navicella spaziale del genere a cui i media (TV, cinema) ci hanno per lo più abituati: non è fatta esclusivamente d'acciaio, di transistor e cavi. È un autentico mostro con caratteristiche organiche e bestiali, a tratti quasi umanoidi, come se fosse una continua metafora metà corporale, metà meccanica.

Ciò che intendo indagare sono i *topoi* della letteratura fantascientifica: la macchina, lo "scienziato pazzo", la scoperta dell'ignoto, la tecnologia, ecc. Parallelamente, bisogna compiere la stessa operazione per l'altro genere oggetto di contaminazione, cioè la letteratura grottesca e dell'orrore. Si tratta poi di sottolineare come l'*Unbehagen* e lo straniamento moderni si realizzino in Landolfi in una forma affatto peculiare, dove ribrezzo per il mostro/mostruoso, e identificazione con esso, rappresentano un gioco di attrazione e repulsione. Infine, intendo illustrare come in Landolfi il mostruoso abbia subito un processo di banalizzazione e svilimento, riconducendolo a caratteristiche quasi "piccolo-borghesi", privato insomma di tutti quegli aspetti legati al sublime che avevano caratterizzato il mostro ancora pochi decenni prima.

BIBLIOGRAFIA

Tommaso Landolfi, *Cancroregina*, Firenze, Vallecchi, 1950.

Andrea Cortellessa (a cura di), *Scuole segrete: il Novecento italiano e Tommaso Landolfi*, Milano, Arago, 2009.

Idolina Landolfi e Ernestina Pellegrini (a cura di), *Gli altrove di Tommaso Landolfi: atti del Convegno di studi*, Firenze, 4-5 dicembre 2001, Roma, Bulzoni, 2004.

Oreste Macrì, *Tommaso Landolfi: narratore, poeta, critico, artefice della lingua*, Firenze, Le Lettere, 1990.

Paolo Trama, *Animali e fantasmi della scrittura: saggi sulla zoopoetica di Tommaso Landolfi*, Roma, Salerno, 2006.

Simay Turan Yildiz (Hacettepe-Universität, Ankara)

Vers une poétique de la monstruosité : Intergénéricité dans *La Meute hurlante* de Serge Brussolo

Figures emblématiques de l'imaginaire culturel, les monstres reflètent nos peurs et aspirations en défiant les catégories établies comme humain/non-humain ou naturel/technologique. En effet c'est leur hybridité qui les rend particulièrement aptes à représenter les transformations sociales et scientifiques, notamment dans le contexte du posthumain. Actuellement, les monstres fonctionnent comme des miroirs des angoisses modernes et questionnent les effets des innovations technologiques sur l'identité humaine. C'est la raison pour laquelle la littérature contemporaine parcourt souvent les frontières du monstrueux pour interroger l'humain et ses limites. Dans *La Meute hurlante* de Serge Brussolo, l'hybridation générique se fait le vecteur principal de cette interrogation. Ce roman, situé à la croisée de plusieurs genres – tels que l'horreur, la science-fiction et le thriller psychologique –, développe une poétique hybride de la monstruosité qui dépasse le simple effet de terreur pour atteindre une dimension réflexive. Cette communication se propose donc d'analyser les mécanismes d'intergénéricité à l'œuvre dans *La Meute hurlante* et leur contribution à la construction du monstrueux au sein du roman.

Brussolo déconstruit les codes traditionnels des genres en fusionnant des éléments narratifs et esthétiques hétérogènes. Le récit emprunte donc aux divers genres littéraires en intégrant des figures de loups-garous grotesques et des atmosphères oppressantes. Cette intergénéricité participe ainsi à une réflexion sur l'altérité et l'humanité. Ito Fuji, personnage principal marqué par des transformations physiques et psychologiques extrêmes incarne également un dépassement des dichotomies classiques entre le normal et l'anormal, l'humain et l'inhumain. Le monstre, chez Brussolo, n'est pas simplement un objet d'effroi : il devient un espace symbolique permettant d'interroger les peurs contemporaines, qu'elles soient technologiques, sociétales ou existentielles. En conclusion, cette communication vise à mettre en lumière la manière dont *La Meute hurlante* illustre une poétique hybride où la monstruosité, loin de n'être qu'un artifice thématique concernant la lycanthropie, devient un prisme textuel essentiel pour penser l'humain à l'ère des mutations. À travers l'hybridité formelle, *La Meute hurlante* s'impose également comme une œuvre phare pour méditer sur la possibilité d'une nouvelle conception littéraire intitulée la littérature du posthumain.

Suzana Vasconcelos de Melo (Universität Tübingen)

Die Sklaverei als das Monströse in den brasilianischen Horrorfilmen *Trabalhar cansa* (*Hard Labor*, 2011) und *As boas maneiras* (*Good Manners*, 2018) von Juliana Rojas und Marco Dutra.

Die Erinnerung an die Sklaverei in Brasilien ist seit jeher ein Kampf gegen das Vergessen und ist konfrontiert mit dem Versuch, ausgelöscht zu werden, und zwar sowohl von Seiten derjenigen, die sich ihrer europäischen Herkunft rühmen, als auch von Seiten der progressiven Intellektuellen, die den Diskurs einer „gemischten“ ethnisch-nationalen Identität errichtet haben, in dem die Sklaverei verharmlost wurde. Schließlich ist es ein Thema, das mit der Einführung des Fernsehens spektakulär inszeniert wurde. Hier möchte ich jedoch darüber reflektieren, wie die Sklaverei als transmediales Thema im Feld des Monströsen im brasilianischen Kontext analysiert werden kann. Zu diesem Zweck werde ich die Beziehung zwischen Horror und dem kollektiven Gedächtnis der Sklaverei in den Filmen *Trabalhar cansa* und *As boas maneiras* analysieren. Diese sind gelungene Beispiele für die Synthese eines Filmprojekts, das die brasilianische Gesellschaft anhand ihrer kolonialen Vergangenheit reflektiert. Beide Filme stellen Arbeitsverhältnisse in den Mittelpunkt ihrer Handlung und haben einen intersektionalen Ansatz, während gleichzeitig die Sklaverei durch Bilder und Symbolik evoziert wird, aber auch durch bestimmte Erscheinungsformen der Arbeit, deren Abwertung in der brasilianischen Kultur historisch in Verbindung mit Sklaverei gebracht wird. Diese Inszenierung der Sklaverei als Angst bzw. als Wiederkehr des Verdrängten im Sinne des Freud'schen „Unheimlichen“ ist nicht häufig, aber auch nicht ungewöhnlich in der brasilianischen Kulturproduktion. *Trabalhar cansa* kann als eine Besessenheitserzählung gelesen werden und dreht sich um das Schicksal einer Familie aus der Mittelschicht, die droht zu zerbrechen, wenn die Machtkonstellation ins Schwanken gerät, sobald der zum Opfer der neoliberalen Reformen gewordene Vater arbeitslos wird und die Mutter sich gezwungen fühlt, ihr eigenes Geschäft zu betreiben. Als Inhaberin und Geschäftsführerin eines kleinen Supermarktes wird sie von dem Gefühl geplagt, von der Hausangestellten, in ihrer Rolle als Mutter ersetzt zu werden. Die Störung der patriarchalischen Ordnung materialisiert sich in mysteriösen schwarzen Flecken im Supermarkt wo riesige Ketten an der Wand aufgefunden und ein totes Monster, das einem Werwolf ähnelt, ausgegraben wird. *As boas maneiras* fungiert wiederum als ein urbanes Märchen und handelt von einer Werwolfserzählung, die auf Elemente von „folk horror“ zurückgreift. Erzählt wird über die Begegnung in São Paulo zwischen einer weißen schwangeren Frau Namens „Ana“ und Clara, einer Afrobrasilianerin, die zur Hausangestellten und schließlich zu Liebhaberin von „Ana“ wird. Diese wird von einer „Vampirkrankheit“ befallen und ernährt sich letztendlich von Claras Blut, genauso wie das Werwolfbaby, das nach dem Tod der leiblichen Mutter von Clara adoptiert und unter strengen Maßnahmen (den „guten Manieren“) erzogen wird. Die Filmsprache in *As boas maneiras* ist allegorischer Natur und verweist auf die Verstrickung von nationaler Identität und die Sklaverei.

Bhabha, H. The World and the Home. In: *Social Text*, No. 31/32, Third World and Post-Colonial Issues (1992), pp. 141-153.

Carroll, N. *The Philosophy of Horror Or, Paradoxes of the Heart*, 1990. Cohen, J. J. *Monster Theory: Reading Culture*, 1996.

Freyre, G. *Casa grande e senzala*. José Olympio, 1986. Jameson, F. *The Political Unconscious*. Routledge, 2002.

Jancovich, M. *Horror, the film reader*. Routledge, 2002. Kabenlege, M. *Redescutindo a mestiçagem no Brasil*, 1999.

Mulvey, L. Visual pleasure and narrative cinema. In: *Screen 16:3* (Autumn 1975), 6-18. Stole, A. L. *Race and Education of desire*. Duke University Press, 1995.

Weinstock, A. J. *The Monster Theory Reader*, 2020.

Laura Wiemer (Bergische Universität Wuppertal)

Monströse Erscheinungsformen und technologische Innovationen im Märchen *La Belle et la Bête*

In französischen Volksmärchen des späten 17. und 18. Jahrhunderts gehören Monster wie menschenfressende Oger fest zum Figurenrepertoire. In einem der bis heute bekanntesten Märchen *La Belle et la Bête* wird das Biest als hybride Hauptfigur zwischen Tier und Mensch in den Versionen von Mme de Villeneuve (1740) und Mme Leprince de Beaumont (1756) explizit als „monstre“ bezeichnet. Der Beitrag erforscht transmedial die Erscheinungsformen des Monströsen in diesem Märchen auch als Ausdruck technologischer Innovationen. Diese befinden sich im verfluchten Schloss des Biests voller magischer Artefakte und unsichtbarer selbsttätiger Diener. In den Verfilmungen von Walt Disney (Zeichentrickfilm 1991 und Realfilm 2017) treten letztere als personifizierte Gegenstände wie der Kronleuchter Lumière auf und setzen ihre Hoffnung in die junge Belle, die im Schloss gefangen ist und den Fluch durch ihre Liebe zum Biest brechen soll. Währenddessen wird Belles Vater nicht zuletzt durch seine technischen Erfindungen von der Dorfgemeinschaft für verrückt erklärt, die nicht an die Monstrosität im Schloss glaubt. Diese „kleine“ Geschichte über Belle, ihren Vater und das Biest spiegelt die „große“ Geschichte der französischen Gesellschaft während der industriellen Revolution im 18. Jahrhundert wider und dient als Projektionsfläche für soziokulturelle Umbrüche. Der Beitrag untersucht diese Zusammenhänge in der Märchenwelt des Biests, in der unser Welt- und Selbstverständnis hinterfragt und neu verhandelt wird.

Bibliographie

Leprince de Beaumont, Jeanne-Marie (1756). *La Belle et la Bête*. In: *Nouveau cabinet des fées XVII*. Genf: Slatkine, 1978, S. 12-40.

Villeneuve, Gabrielle-Suzanne de (1740). *La Belle et la Bête*. In: *Nouveau cabinet des fées XII*. Genf: Slatkine, 1978, S. 29-214.

Walt Disney (1991). *Beauty and the Beast*. USA. Regie: Gary Trousdale und Kirk Wise.

Walt Disney (2017). *Beauty and the Beast*. USA. Regie: Bill Condon.